Šis dokuments ir tikai informatīvs, un tam nav juridiska spēka. Eiropas Savienības iestādes neatbild par tā saturu. Attiecīgo tiesību aktu un to preambulu autentiskās versijas ir publicētas Eiropas Savienības "Oficiālajā Vēstnesī" un ir pieejamas datubāzē "Eur-Lex". Šie oficiāli spēkā esošie dokumenti ir tieši pieejami, noklikšķinot uz šajā dokumentā iegultajām saitēm

►B

PADOMES DIREKTĪVA 2002/57/EK

(2002. gada 13. jūnijs)

par eļļas augu un šķiedraugu sēklu tirdzniecību

(OV L 193, 20.7.2002., 74. lpp.)

Grozīta ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►M1	Padomes Direktīva 2002/68/EK (2002. gada 19. jūlijs)	L 195	32	24.7.2002.
►M2	Komisijas Direktīva 2003/45/EK (2003. gada 28. maijs)	L 138	40	5.6.2003.
►M3	Padomes Direktīva 2003/61/EK (2003. gada 18. jūnijs)	L 165	23	3.7.2003.
►M4	Padomes Direktīva 2004/117/EK (2004. gada 22. decembris)	L 14	18	18.1.2005.
►M5	Komisijas Direktīva 2009/74/EK (2009. gada 26. jūnijs)	L 166	40	27.6.2009.
►M6	Komisijas Īstenošanas direktīva (ES) 2016/11 (2016. gada 5. janvāris)	L 3	48	6.1.2016.
►M7	Komisijas Īstenošanas direktīva (ES) 2016/317 (2016. gada 3. marts)	L 60	72	5.3.2016.

Labota ar:

►C1	Kļūdu labojums, OV L 154, 19.6.2010., 31. lpp. (2009/74/EK)

▼B

PADOMES DIREKTĪVA 2002/57/EK

(2002. gada 13. jūnijs)

par eļļas augu un šķiedraugu sēklu tirdzniecību

1. pants

Šī direktīva attiecas uz tādu eļļas augu un šķiedraugu sēklu tirdzniecību un audzēšanu tirdzniecībai Kopienā, kas paredzētas lauksaimnieciskai ražošanai un nevis dekoratīviem mērķiem.

Tā neattiecas uz eļļas augu un šķiedraugu sēklām, kuras norāda kā paredzētas eksportam uz trešām valstīm.

2. pants

1. Šajā direktīvā:

a) "tirdzniecība" ir sēklu pārdošana, glabāšana ar mērķi pārdot, piedāvāšana pārdošanai un jebkāda nodošana, piegāde vai transportēšana trešām personām ar mērķi tās izmantot komerciālos nolūkos par atlīdzību vai bez tās.

Par tirdzniecību neuzskata tādu sēklu pārdošanu, kas nav domātas šķirnes komerciālai izmantošanai, proti, šādas darbības:

— sēklu piegāde oficiālām pārbaudes un kontroles iestādēm,

— sēklu piegāde pakalpojumu sniedzējiem pārstrādei vai iepakošanai ar noteikumu, ka pakalpojumu sniedzējs neiegūst īpašumtiesības uz šādi piegādātām sēklām.

Sēklu piegādi pakalpojumu sniedzējiem ar zināmiem nosacījumiem noteiktu rūpnieciskiem mērķiem paredzētu lauksaimniecības izejvielu ražošanai vai sēklu pavairošanu šajā nolūkā neuzskata par tirdzniecību ar noteikumu, ka pakalpojumu sniedzējs neiegūst īpašumtiesības nedz uz šādi piegādātām sēklām, nedz uz ievākto produktu. Sēklu piegādātājs iesniedz sertifikācijas iestādei līguma, kas noslēgts ar pakalpojumu sniedzēju, attiecīgo daļu izrakstu, un tas ietver sēklu piegādātāja pašreiz izpildītos standartus un nosacījumus.

Nosacījumus šī noteikuma piemērošanai paredz saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru;

b) "eļļas augi un šķiedraugi": ir šādu ģinšu un sugu augi:

Arachis hypogaea L.	Zemesrieksti
►M5 *Brassica juncea* (L.) Czern. ◄	Sāreptas sinepes
Brassica napus L. (*partim*)	Rapsis
►M5 *Brassica nigra* (L.) W.D.J. Koch ◄	Melnās sinepes
Brassica rapa L. var. silvestris (Lam.) *Briggs*	Ripsis
Cannabis sativa L.	Kaņepes
Carthamus tinctorius L.	Saflors
Carum carvi L.	Pļavas ķimenes
Glycine max (L.) Merr.	Sojas pupas
Gossypium spp.	Kokvilna
Helianthus annuus L.	Saulgriezes
Linum usitatissimum L.	Šķiedras lini, eļļas lini

▼M5

Papaver somniferum L.	Magones

▼B

Sinapis alba L.	Baltās sinepes

▼M2

c) bāzes sēklas: (šķirnes, izņemot hibrīdus) ir sēklas

▼B

i) kas selekcionāra uzraudzībā ražotas saskaņā ar pieņemto šķirnes uzturēšanas praksi;

ii) kas paredzētas vai nu "sertificētu sēklu" kategorijas, "sertificētu pirmā ataudzējuma sēklu", "sertificētu otrā ataudzējuma sēklu", vai arī, vajadzības gadījumā, "sertificētu trešā ataudzējuma sēklu" kategoriju sēklu ražošanai;

iii) kas, ievērojot 5. panta noteikumus, atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes sēklām; un

▼M4

iv) kas oficiālā pārbaudē vai – attiecībā uz II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem – vai nu oficiālā pārbaudē, vai arī pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i), ii) un iii) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼M2

d) bāzes sēklas (hibrīdi)

▼B

1. "Inbredlīniju bāzes sēklas" ir sēklas,

i) kas, ievērojot 5. panta noteikumus, atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes sēklām; un

▼M4

ii) kas oficiālā pārbaudē vai – attiecībā uz II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem – vai nu oficiālā pārbaudē, vai arī pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼B

2. "vienkāršu hibrīdu bāzes sēklas" ir sēklas,

i) kas paredzētas trīskāršo vai divkāršo hibrīdu audzēšanai;

ii) kas, ievērojot 5. panta noteikumus, atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes sēklām; un

▼M4

iii) kas oficiālā pārbaudē vai – attiecībā uz II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem – vai nu oficiālā pārbaudē, vai arī pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i) un ii) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼B

e) "sertificētas sēklas" (ripsis, Sāreptas sinepes, rapsis, divmāju kaņepes, saflors, melnās sinepes, pļavas ķimenes, saulgriezes, magones, baltās sinepes) ir sēklas,

i) kas iegūtas tieši no bāzes sēklām vai, ja selekcionārs pieprasa, no sēklām, kuras iegūtas vienu ataudzējumu pirms bāzes sēklām, kas var būt atbilstošas un oficiālā pārbaudē ir atzītas par atbilstošām I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes sēklām;

▼B

ii) kas paredzētas citiem mērķiem, izņemot eļļas augu vai šķiedraugu sēklu ražošanu;

iii) kas, ievērojot 5. panta b) punkta noteikumus, atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz sertificētām sēklām; un

▼M4

iv) kas oficiālā pārbaudē vai pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i), ii) un iii) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼B

f) "sertificētas pirmā ataudzējuma sēklas": (zemesrieksti, vienmāju kaņepes, šķiedras lini, eļļas lini, soja, kokvilna) ir sēklas,

i) kas iegūtas tieši no bāzes sēklām vai, ja selekcionārs pieprasa, no sēklām, kuras iegūtas vienu ataudzējumu pirms bāzes sēklām, kas var būt atbilstošas un oficiālā pārbaudē ir atzītas par atbilstošām I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes sēklām;

ii) kas paredzētas "sertificētu otrā ataudzējuma sēklu" kategorijas sēklu vai, vajadzības gadījumā, "sertificētu trešā ataudzējuma sēklu" ražošanai vai arī mērķiem, izņemot eļļas augu vai šķiedraugu sēklu ražošanu;

iii) c) kas atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz sertificētām sēklām, un

▼M4

iv) kas oficiālā pārbaudē vai pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i), ii) un iii) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼B

g) "sertificētas otrā ataudzējuma sēklas": (zemesrieksti, šķiedras lini, eļļas lini, soja, kokvilna) ir sēklas,

i) kas iegūtas tieši no bāzes sēklām, no sertificētām pirmā ataudzējuma sēklām, vai, ja selekcionārs pieprasa, no sēklām, kuras iegūtas vienu ataudzējumu pirms bāzes sēklām, un kas var būt atbilstošas un oficiālā pārbaudē ir atzītas par atbilstošām I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes sēklām;

ii) kas paredzētas mērķiem, izņemot eļļas augu vai šķiedraugu sēklu ražošanu, vai kas vajadzības gadījumā paredzētas "sertificētu trešā ataudzējuma sēklu" kategorijas sēklu ražošanai;

iii) kas atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz sertificētām sēklām, un

▼M4

iv) kas oficiālā pārbaudē vai pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i), ii) un iii) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼B

h) "sertificētas otrā ataudzējuma sēklas" (vienmāju kaņepes) ir sēklas,

i) kas iegūtas tieši no sertificētām pirmā ataudzējuma sēklām, kas ir izveidota un ko oficiāli kontrolē, īpaši ar mērķi iegūt sertificētas otrā ataudzējuma sēklas;

▼B

ii) kas paredzētas tādu kaņepju ražošanai, kuras jānovāc ziedēšanas laikā;

iii) kas atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz sertificētām sēklām; un

▼M4

iv) kas oficiālā pārbaudē vai pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i), ii) un iii) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼B

i) "sertificētas trešā ataudzējuma sēklas": (šķiedras lini, eļļas lini) ir sēklas,

i) a) kas tieši cēlušās no bāzes sēklām, no sertificētām pirmā vai otrā ataudzējuma sēklām, vai, ja selekcionārs pieprasa, no sēklām, kas iegūtas vienu ataudzējumu pirms bāzes sēklām un kas var būt atbilstošas un oficiālā pārbaudē ir atzītas par atbilstošām I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz bāzes sēklām;

ii) kas paredzētas citiem mērķiem, izņemot eļļas augu vai šķiedraugu sēklu ražošanu;

iii) kas atbilst I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz sertificētām sēklām; un

▼M4

iv) kas oficiālā pārbaudē vai pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i), ii) un iii) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼B

j) "komercsēklas" ir sēklas,

i) kas ir identificējamas kā piederošas kādai sugai;

ii) kas, ievērojot 5. panta b) punkta noteikumus, atbilst II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz komercsēklām; un

▼M4

iii) kas oficiālā pārbaudē vai pārbaudē, kas veikta oficiālā uzraudzībā, ir atzītas par atbilstīgām i) un ii) daļā minētajiem nosacījumiem;

▼B

k) "oficiāli pasākumi" ir pasākumi, ko īsteno

i) valsts iestādes; vai

ii) jebkura juridiska persona, kuras darbību reglamentē publiskās vai privātās tiesības un kura darbojas valsts pakļautībā; vai

iii) attiecībā uz papilddarbībām, ko arī kontrolē valsts, jebkura fiziska persona, kura šim nolūkam ir atbilstoši zvērināta;

ar noteikumu, ka ii) un iii) apakšpunktā minētās personas negūst personisku labumu no šādiem pasākumiem.

2. Grozījumus, kas izdarāmi 1. punkta b) apakšpunktā minētajā sugu sarakstā, pieņem saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru.

3. Dažādus šķirņu veidus, to skaitā komponentus, kas var pretendēt uz sertificēšanu atbilstoši šīs direktīvas noteikumiem, var precizēt un definēt saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru.

▼M1

3.a Grozījumus, kas jāveic 1. punkta c) un d) apakšpunktā nolūkā šīs direktīvas darbības jomā iekļaut eļļas augu un šķiedraugu hibrīdus, izņemot saulespuķes, pieņem saskaņā ar 25. panta 2. punktā paredzēto procedūru.

▼B

4. Dalībvalstis var:

a) šķiedras linu un eļļas linu sēklu gadījumā bāzes sēklu kategorijā ietvert vairākus ataudzējumus un sadalīt šo kategoriju ataudzējumos;

b) noteikt, ka sertificēšanas laikā ne visām partijām veic oficiālo pārbaudi, lai pārbaudītu *Brassica napus* atbilstību II pielikuma I daļas 4. punktā minētajam nosacījumam, ja vien nav šaubu par to, vai šis nosacījums ir ievērots.

▼M4

5. Veicot pārbaudi oficiālā uzraudzībā, kas minēta 1. punkta c) apakšpunkta iv) daļā, 1. punkta d) apakšpunkta 1. punkta ii) daļā, 1. punkta d) apakšpunkta 2. punkta iii) daļā, 1. punkta e) apakšpunkta iv) daļā, 1. punkta f) apakšpunkta iv) daļā, 1. punkta g) apakšpunkta iv) daļā, 1. punkta h) apakšpunkta iv) daļā, 1. punkta i) apakšpunkta iv) daļā un 1. punkta j) apakšpunkta iii) daļā, ievēro šādas prasības:

A. Pārbaude uz lauka

a) Inspektori:

i) ir ieguvuši vajadzīgo tehnisko kvalifikāciju;

ii) negūst personisku labumu saistībā ar pārbaužu veikšanu;

iii) ir ieguvuši oficiālas licences, ko izsniegusi attiecīgās dalībvalsts sēklu sertifikācijas iestāde, un šī licencēšana ietver inspektoru zvērināšanu vai to parakstu uz rakstiska paziņojuma par apņemšanos ievērot noteikumus, kas attiecas uz oficiālām pārbaudēm;

iv) veic pārbaudes oficiālā uzraudzībā saskaņā ar noteikumiem, ko piemēro oficiālām pārbaudēm.

b) Pārbaudāmās sēklu kultūras ir audzētas no sēklām, kas ir izturējušas oficiālu pēckontroli, kuras rezultāti ir bijuši apmierinoši.

c) Daļu sēklu kultūru pārbauda oficiāli inspektori. Minētās daļas īpatsvars ir vismaz 5 %.

d) Daļu paraugu no sēklu partijām, kas ievāktas no sēklu kultūrām, ņem oficiālai pēckontrolei un, ja vajadzīgs, oficiālai sēklu pārbaudei laboratorijā attiecībā uz šķirņu identitāti un tīrību.

▼M4

e) Dalībvalstis paredz noteikumus attiecībā uz sankcijām, kas ir piemērojamas par to valsts noteikumu pārkāpumiem, kuri ir pieņemti saskaņā ar šo direktīvu un ar kuriem reglamentē pārbaudi oficiālā uzraudzībā. Paredzētajām sankcijām jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām. Sankcijas var ietvert a) apakšpunkta iii) daļā paredzētās licences anulēšanu oficiāli licencētiem inspektoriem, kuri atzīti par vainīgiem oficiālo pārbaužu noteikumu pārkāpšanā tīši vai nolaidības dēļ. Dalībvalstis nodrošina, ka šāda pārkāpuma gadījumā anulē visus pārbaudīto sēklu sertificējumus, ja vien nevar pierādīt, ka šādas sēklas tomēr atbilst visām attiecīgajām prasībām.

B. Sēklu pārbaude

a) Sēklu pārbaudi veic sēklu pārbaudes laboratorijas, kurām attiecīgās dalībvalsts sēklu sertifikācijas iestāde ir izsniegusi atļauju šim nolūkam saskaņā ar b) līdz d) apakšpunktā izklāstītajiem nosacījumiem.

b) Sēklu pārbaudes laboratorijā ir galvenais sēklu analīžu veicējs, kas ir tieši atbildīgs par laboratorijas tehniskajām operācijām un kam ir atbilstīga kvalifikācija sēklu pārbaudes laboratorijas tehniskajai vadībai.

Tās sēklu analīžu veicējiem ir atbilstīga tehniskā kvalifikācija, kas ir iegūta apmācības kursos, kuri ir organizēti saskaņā ar oficiāliem sēklu analīžu veicējiem piemērojamiem nosacījumiem, un kas ir apstiprināta oficiālos eksāmenos.

Laboratorija atrodas telpās un tā ir aprīkota ar aprīkojumu, ko sēklu sertifikācijas iestāde oficiāli uzskata par atbilstīgu sēklu pārbaudei, ievērojot atļaujas darbības jomu.

Tā veic sēklu pārbaudi saskaņā ar spēkā esošajām starptautiskām metodēm.

c) Sēklu pārbaudes laboratorija ir:

i) neatkarīga laboratorija

vai

ii) laboratorija, kas pieder sēklu uzņēmumam.

Šā apakšpunkta ii) daļā minētajā gadījumā laboratorija var veikt sēklu pārbaudi tikai sēklu partijām, kas ražotas tā sēklu uzņēmuma vārdā, kam laboratorija pieder, ja vien minētais sēklu uzņēmums, sertifikācijas pieprasītājs un sēklu sertifikācijas iestāde nav vienojušies citādi.

d) Sēklu pārbaudes laboratorijas veikto sēklu pārbaudes darbu pienācīgi uzrauga sēklu sertifikācijas iestāde.

▼M4

e) Lai veiktu d) apakšpunktā minēto uzraudzību, daļai no sēklu partijām, kas iesniegtas oficiālai sertifikācijai, izdara oficiālu sēklu kontrolpārbaudi. Šīs daļas īpatsvars principā ir pēc iespējas vienmērīgi sadalīts starp fiziskām un juridiskām personām, kas nodod sēklas sertifikācijai, kā arī starp nodotajām sēklu šķirnēm, taču to var arī izmantot, lai kliedētu konkrētas aizdomas. Šīs daļas īpatsvars ir vismaz 5 %.

f) Dalībvalstis paredz noteikumus attiecībā uz sankcijām, kas piemērojamas par to valsts noteikumu pārkāpumiem, kuri ir pieņemti saskaņā ar šo direktīvu un ar kuriem reglamentē pārbaudi oficiālā uzraudzībā. Paredzētajām sankcijām jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām. Sankcijas var ietvert a) apakšpunktā minētās atļaujas anulēšanu sēklu pārbaudes laboratorijām, kam ir oficiāla atļauja, ja tās atzītas par vainīgām oficiālo pārbaužu noteikumu pārkāpšanā tīši vai nolaidības dēļ. Dalībvalstis nodrošina, ka šāda pārkāpuma gadījumā anulē visus pārbaudīto sēklu sertificējumus, ja vien nevar pierādīt, ka šādas sēklas tomēr atbilst visām attiecīgajām prasībām.

▼B

6. Saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru drīkst paredzēt turpmākos pasākumus, kas oficiālā uzraudzībā piemērojami pārbaužu veikšanai.

▼M4

_____

▼B

3. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, ka sēklas no:

Brassica napus L. (*partim*)

Brassica rapa L. *var. silvestris* (*Lam.*) *Briggs*

Cannabis sativa L.

Carthamus tinctorius L.

Carum carvi L.

Gossypium spp.

Helianthus annuus L.

Linum usitatissimum L. (*partim*) – šķiedras liniem, eļļas liniem

nelaiž tirgū, ja vien tās nav oficiāli sertificētas kā "bāzes sēklas" vai "sertificētas sēklas".

2. Dalībvalstis nodrošina, ka sēklas eļļas augu un šķiedraugu sugām, izņemot sugas, kas uzskaitītas 1. punktā, nevar laist tirgū, ja vien tās nav oficiāli sertificētas kā "bāzes sēklas" vai "sertificētas sēklas" vai arī, ja tās nav komercsēklas.

▼B

3. Saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru var paredzēt, ka pēc norādītajiem datumiem sēklas eļļas augu un šķiedraugu sugām, izņemot sugas, kas uzskaitītas 1. punktā, nevar laist tirgū, ja vien tās nav oficiāli sertificētas kā "bāzes sēklas" vai "sertificētas sēklas".

4. Dalībvalstis nodrošina, ka oficiālas pārbaudes veic saskaņā ar pašreizējām starptautiskajām metodēm tiktāl, ciktāl tās ir izstrādātas.

4. pants

Neatkarīgi no 3. panta 1. un 2. punkta dalībvalstis paredz, ka:

— selekcionētas (šķirnes) sēklas, ko izaudzē ataudzējumos pirms bāzes sēklām, un

— izaudzētas sēklas, kas audzētas un tirgotas pārstrādei, ar noteikumu, ka ir nodrošināta sēklu identitāte,

var laist tirgū.

5. pants

Tomēr dalībvalstis, atkāpjoties no 3. panta noteikumiem:

a) drīkst atļaut oficiāli sertificēt un tirgot bāzes sēklas, kuras neatbilst II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz dīgtspēju; šajā nolūkā veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka piegādātājs garantē īpašu dīgtspēju, ko tas tirdzniecības mērķiem norāda uz īpašas etiķetes, uz kuras ir piegādātāja nosaukums, adrese un sēklu partijas atsauces numurs;

b) lai sēklas padarītu ātri pieejamas, neskatoties uz to, ka nav pabeigta oficiālā pārbaude, lai noteiktu atbilstību II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz dīgtspēju, drīkst atļaut oficiāli sertificēt vai apstiprināt un tirgot līdz pirmajam pircējam visu kategoriju "bāzes sēklas", "sertificētas sēklas" vai "komercsēklas". Sertifikāciju vai apstiprinājumu piešķir tikai tad, ja ir iesniegts priekšanalīzes ziņojums par sēklām un ar noteikumu, ka ir norādīts pirmā saņēmēja nosaukums un adrese; veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka piegādātājs garantē pagaidu analīzē apliecināto dīgtspēju; šo dīgtspēju tirdzniecības mērķiem norāda uz īpašas etiķetes, uz kuras ir piegādātāja nosaukums, adrese un partijas atsauces numurs.

Šie noteikumi neattiecas uz sēklām, kas ievestas no trešām valstīm, izņemot gadījumus, kad 18. pantā ir noteikts citādi attiecībā uz pavairošanu ārpus Kopienas.

Dalībvalstis, kas izmanto atkāpi, kura paredzēta a) vai b) punktā, cita citai sniedz administratīvu palīdzību attiecībā uz kontroli.

▼B

6. pants

1. Neatkarīgi no 3. panta 1. un 2. punkta dalībvalstis var savā teritorijā atļaut ražotājiem laist tirgū:

a) nelielus sēklu daudzumus zinātniskiem mērķiem vai selekcijai;

b) attiecīgus sēklu daudzumus citām pārbaudēm vai izmēģinājumiem ar noteikumu, ka tās pieder šķirnēm, par kurām attiecīgajā dalībvalstī ir iesniegts pieteikums par iekļaušanu katalogā.

Attiecībā uz ģenētiski modificētu materiālu šādu atļauju var piešķirt tikai tad, ja ir veikti visi vajadzīgie pasākumi, lai novērstu negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Šajā sakarā veicamajam vides apdraudējuma novērtējumam attiecīgi piemēro Direktīvas 2002/53/EK 7. panta 4. punkta noteikumus.

2. Nolūkus, kādos var piešķirt 1. punkta b) apakšpunktā minētās atļaujas, noteikumus, kas attiecas uz iepakojumu marķēšanu, kā arī daudzumus un nosacījumus, saskaņā ar kuriem dalībvalstis var piešķirt šādas atļaujas, paredz saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru.

3. Atļaujas, ko dalībvalstis līdz 1998. gada 14. decembrim savā teritorijā ir piešķīrušas ražotājiem 1. punktā izklāstītajiem mērķiem, paliek spēkā līdz 2. punktā minēto noteikumu pieņemšanai. Pēc tam uz visām šādām atļaujām attiecas noteikumi, kas ieviesti saskaņā ar 2. punktu.

7. pants

Kas attiecas uz I un II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem, dalībvalstis drīkst izvirzīt papildu vai stingrākas prasības sēklu sertificēšanai vai komercsēklu pārbaudei savā teritorijā.

8. pants

Dalībvalstis nodrošina to, ka ģenealoģisko komponentu apraksts, pēc kura var rasties nepieciešamība, ja selekcionārs to pieprasa, tiek uzskatīts par konfidenciālu.

9. pants

▼M4

1. Dalībvalstis pieprasa, lai šķirņu pārbaudes veikšanai, sēklu pārbaudei sertificēšanas nolūkiem un komercsēklu pārbaudei paraugus saskaņā ar attiecīgajām metodēm ņemtu oficiāli vai oficiālā uzraudzībā. Tomēr, lai veiktu kontroli atbilstīgi 22. pantam, sēklu paraugus ņem oficiāli.

1.a Ņemot sēklu paraugus oficiālā uzraudzībā, kā minēts 1. punktā, ievēro šādas prasības:

▼**M4**

a) Sēklu paraugus ņem sēklu pārbaudes ņēmēji, kuriem attiecīgās dalībvalsts sēklu sertifikācijas iestāde ir izsniegusi atļauju šim nolūkam saskaņā ar b), c) un d) apakšpunktā izklāstītajiem nosacījumiem.

b) Sēklu paraugu ņēmējiem ir atbilstīga tehniskā kvalifikācija, kas ir iegūta apmācības kursos, kuri ir organizēti saskaņā ar oficiāliem sēklu paraugu ņēmējiem piemērojamiem nosacījumiem, un kas ir apstiprināta oficiālos eksāmenos.

Viņi veic sēklu paraugu ņemšanu saskaņā ar spēkā esošajām starptautiskām metodēm.

c) Sēklu paraugu ņēmēji ir:

i) neatkarīgas fiziskas personas,

ii) personas, ko nodarbina fiziskas vai juridiskas personas, kuru darbība neietver sēklu ražošanu, sēklu audzēšanu, sēklu pārstrādi vai sēklu tirdzniecību,

vai

iii) personas, ko nodarbina fiziskas vai juridiskas personas, kuru darbība ietver sēklu ražošanu, sēklu audzēšanu, sēklu pārstrādi vai sēklu tirdzniecību.

Šā apakšpunkta iii) daļā minētajā gadījumā sēklu paraugu ņēmējs drīkst veikt sēklu paraugu ņemšanu tikai no tām sēklu partijām, kas ir saražotas viņa darba devēja vārdā, ja vien viņa darba devējs, sertifikācijas pieprasītājs un sēklu sertifikācijas iestāde nav vienojušies citādi.

d) Sēklu paraugu ņēmēju veikto darbu pienācīgi uzrauga sēklu sertifikācijas iestāde. Ja tiek veikta automatizēta sēklu paraugu ņemšana, jāievēro piemērotas procedūras, veicot tās oficiālā uzraudzībā.

e) Lai veiktu d) apakšpunktā minēto uzraudzību, daļai no sēklu partijām, kas iesniegtas oficiālai sertifikācijai, kontroles sēklu paraugus ņem oficiāli sēklu paraugu ņēmēji. Šīs daļas īpatsvars principā ir pēc iespējas vienmērīgi sadalīts starp fiziskām un juridiskām personām, kas nodod sēklas sertifikācijai, kā arī starp nodotajām sēklu šķirnēm, taču to var arī izmantot, lai kliedētu kādas konkrētas aizdomas. Šīs daļas īpatsvars ir vismaz 5 %. Šo kontroles sēklu paraugu ņemšanu nepiemēro automatizētai paraugu ņemšanai.

Dalībvalstis salīdzina sēklu paraugus, kas ņemti oficiāli, ar paraugiem no tās pašas sēklu partijas, kuri ņemti oficiālā uzraudzībā.

▼M4

f) Dalībvalstis paredz noteikumus attiecībā uz sankcijām, kas piemērojamas par to valsts noteikumu pārkāpumiem, kuri ir pieņemti saskaņā ar šo direktīvu un ar kuriem reglamentē pārbaudi oficiālā uzraudzībā. Paredzētajām sankcijām jābūt efektīvām, samērīgām un preventīvām. Sankcijas var ietvert a) apakšpunktā minētās atļaujas atņemšanu sēklu ņēmējiem, kam ir oficiāla atļauja, ja tie ir atzīti par vainīgiem oficiālo pārbaužu noteikumu pārkāpšanā tīši vai nolaidības dēļ. Dalībvalstis nodrošina, ka šāda pārkāpuma gadījumā anulē visus ņemto sēklu paraugu sertificējumus, ja vien nevar pierādīt, ka šīs sēklas tomēr atbilst visām attiecīgajām prasībām.

1.b Saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru var paredzēt papildu pasākumus, kas piemērojami pārbaužu veikšanai oficiālā uzraudzībā.

▼B

2. Sēklu pārbaudei sertificēšanas nolūkā un komercsēklu pārbaudei paraugus ņem no viendabīgām partijām; partijas maksimālais svars un parauga minimālais svars ir norādīts III pielikumā.

10. pants

1. Dalībvalstis pieprasa, lai visu kategoriju bāzes sēklas, sertificētas sēklas un komercsēklas tirgotu tikai pietiekami viendabīgos sūtījumos un noslēgtos konteineros, uz kuriem ir noslēgšanas sistēma un marķējumi, kā noteikts 11. un 12. pantā.

2. Dalībvalstis nelielu daudzumu tirdzniecībai galapatērētājam drīkst paredzēt atkāpes no 1. punkta noteikumiem attiecībā uz iepakojumu, noslēgšanu un marķēšanu.

11. pants

1. Dalībvalstis pieprasa, lai visu kategoriju bāzes sēklu, sertificētu sēklu un komercsēklu iepakojumi būtu noslēgti oficiāli vai oficiālā uzraudzībā tādā veidā, lai tos nevarētu atvērt, nesabojājot iepakojuma noslēgšanas sistēmu vai neatstājot vai nu uz oficiālās etiķetes, kas minēta 12. panta 1. punktā, vai arī uz iepakojuma pierādījumus tam, ka iepakojums ir bijis atvērts.

Lai nodrošinātu iepakojuma noslēgšanu, noslēgšanas sistēmā ietilpst vismaz iepriekš minētā oficiālā etiķete, vai arī oficiālas plombas piestiprināšana.

Otrajā daļā noteiktie pasākumi nav vajadzīgi, ja lieto vienreizējas lietošanas noslēgšanas sistēmu.

▼B

Saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru var noteikt, vai konkrētā iepakojuma noslēgšanas sistēma atbilst šīs daļas noteikumiem.

2. Iepakojumi, kas bijuši oficiāli noslēgti, ne vienu reizi, ne arī vairākkārt netiek noslēgti atkārtoti, izņemot gadījumus, kad tas notiek oficiāli vai oficiālā uzraudzībā. Ja iepakojumus noslēdz atkārtoti, uz etiķetes, kas prasīta saskaņā ar 12. panta 1. punktu, norāda atkārtotas noslēgšanas faktu, datumu un atbildīgo iestādi.

3. Dalībvalstis var paredzēt izņēmumus 1. punktam attiecībā uz savā teritorijā noslēgtiem nelieliem iepakojumiem. Nosacījumus attiecībā uz šiem izņēmumiem var noteikt saskaņā ar 25. panta 2. punktā minēto procedūru.

12. pants

1. Dalībvalstis pieprasa, lai visu kategoriju bāzes sēklu, sertificētu sēklu un komercsēklu iepakojumi:

(a) no ārpuses būtu marķēti ar oficiālu etiķeti, kas nav iepriekš lietota, kura atbilst IV pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem un uz kuras sniegtās ziņas ir vienā no Kopienas oficiālajām valodām. Bāzes sēklu etiķete ir baltā krāsā, sertificētu sēklu etiķete pirmajam ataudzējumam pēc bāzes sēklām ir zila, sertificētu turpmāko ataudzējumu sēklu etiķete ir sarkana, bet komercsēklu etiķete ir brūna. ►**M1** Šķirnes kombinācijas sertificētu sēklu gadījumā etiķete ir zila ar diagonālu zaļu līniju. ◄ Lietojot etiķeti ar caurumu auklai, tās piestiprināšana vienmēr ir jānodrošina ar oficiālu plombu. Ja 5. panta a) punktā paredzētajos gadījumos bāzes sēklas neatbilst II pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem attiecībā uz dīgtspēju, šo faktu norāda uz etiķetes. Ir atļauta oficiālu uzlīmējamu etiķešu lietošana. Saskaņā ar 25. panta 2. punktā minēto procedūru uz iepakojuma esošo informāciju atbilstoši etiķetes paraugam oficiālā uzraudzībā drīkst nodrošināt ar neizdzēšamu uzdruku;

b) ietvertu oficiālu dokumentu tādā pašā krāsā kā etiķete, norādot vismaz informāciju, kas prasīta saskaņā ar IV pielikuma A daļas a) punkta 4., 5. un 6. apakšpunktu, bet komercsēklu gadījumā – saskaņā ar b) punkta 2., 5. un 6. apakšpunktu. Šo dokumentu sagatavo tā, lai to nevarētu sajaukt ar a) punktā minēto oficiālo etiķeti. Šis dokuments nav vajadzīgs, ja informācija ir neizdzēšami uzdrukāta uz iepakojuma vai ja saskaņā ar a) punkta noteikumiem ir lietota uzlīmējama etiķete vai etiķete no nenoplēšama materiāla.

2. Dalībvalstis var paredzēt izņēmumus 1. punktam attiecībā uz savā teritorijā noslēgtiem maziem iepakojumiem. Nosacījumus attiecībā uz šiem izņēmumiem var paredzēt saskaņā ar 25. panta 2. punktā minēto procedūru.

▼B

3. Šī direktīva neskar dalībvalstu tiesības pieprasīt, lai eļļas augu un šķiedraugu sēklas, ko norāda kā paredzētas mērķiem, kas nav lauksaimnieciskā ražošana, nedrīkst laist tirgū, ja vien minētais fakts nav norādīts uz etiķetes.

13. pants

Saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru var noteikt, ka gadījumos, kas nav paredzēti šajā direktīvā, dalībvalstis var pieprasīt, lai uz visu kategoriju bāzes sēklu, sertificētu sēklu vai komercsēklu iepakojumiem būtu piegādātāja etiķete (kas var būt vai nu atsevišķi no oficiālās etiķetes, vai arī kā piegādātāja informācija, kas uzdrukāta tieši uz iepakojuma). Arī ziņas, kam jābūt uz jebkuras šādas etiķetes, nosaka saskaņā ar 25. panta 2. punktā minēto procedūru.

14. pants

Attiecībā uz ģenētiski modificētas šķirnes sēklām uz jebkādas oficiālas vai citādas etiķetes vai dokumenta, kas ir piestiprināts vai pievienots sēklu partijai, saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem ir skaidri norādīts, ka šķirne ir ģenētiski modificēta.

15. pants

Dalībvalstis pieprasa, lai par jebkādu visu kategoriju bāzes sēklu, sertificētu sēklu vai komercsēklu ķīmisku apstrādi būtu norāde vai nu uz oficiālās etiķetes, vai arī uz piegādātāja etiķetes, kā arī uz iepakojuma vai tā iekšpusē.

16. pants

Meklējot labākus alternatīvos variantus dažiem šajā direktīvā izklāstītajiem noteikumiem, var izlemt Kopienas mērogā organizēt īslaicīgus īpašajos nosacījumos minētos eksperimentus saskaņā ar 25. panta 2. punktā minētajiem noteikumiem.

Saistībā ar šādiem eksperimentiem dalībvalstis var atbrīvot no dažām šajā direktīvā paredzētajām saistībām. Šādas atbrīvošanas pakāpi nosaka, atsaucoties uz noteikumiem, uz kuriem tā attiecas. Eksperiments nav ilgāks par septiņiem gadiem.

17. pants

Dalībvalstis nodrošina, lai sēklas, ko laiž tirgū saskaņā ar šīs direktīvas noteikumiem, obligāti vai pēc izvēles nebūtu pakļautas nekādiem tirdzniecības ierobežojumiem saistībā ar to īpašībām, pārbaudes prasībām, marķēšanu un noslēgšanu, izņemot ierobežojumus, kuri izklāstīti šajā vai jebkurā citā direktīvā.

▼B

18. pants

Nosacījumi, ar kādiem selekcionētas (šķirnes) sēklas, ko izaudzē ataudzējumos pirms bāzes sēklām, var laist tirgū saskaņā ar 4. panta pirmo ievilkumu, ir šādi:

a) tām ir jābūt kompetentas sertifikācijas iestādes oficiāli pārbaudītām saskaņā ar noteikumiem, kuri attiecas uz bāzes sēklu sertifikāciju;

b) tām ir jābūt iepakotām saskaņā ar šo direktīvu;

c) uz iepakojuma ir jābūt oficiālai etiķetei, uz kuras ir vismaz šādas ziņas:

— sertifikācijas iestāde un dalībvalsts vai to atšķirības abreviatūra,

— partijas atsauces numurs,

— noslēgšanas mēnesis un gads, vai

— mēnesis un gads, kad pēdējoreiz veikta oficiāla paraugu ņemšana sertifikācijas nolūkā,

— suga, kurai norādīts vismaz botāniskais nosaukums, kas var būt saīsinātā veidā un bez autoru vārdiem; latīņu burtiem,

— šķirne, kas norādīta vismaz latīņu burtiem,

— "pirmsbāzes sēklu" apraksts,

— ataudzējumu skaits pirms "sertificētu sēklu" vai "sertificētu pirmā ataudzējuma sēklu" kategoriju sēklām.

Etiķete ir balta ar diagonālu violetu līniju.

19. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, ka eļļas augu un šķiedraugu sēklas,

— kas iegūtas tieši no bāzes sēklām vai pirmā ataudzējuma sertificētām sēklām, kuras vienā vai vairākās dalībvalstīs vai trešā valstī ir oficiāli sertificētas, kuras saskaņā ar 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu ir noteiktas par līdzvērtīgām, vai kas ir tieši iegūtas, dalībvalstī oficiāli sertificētas bāzes sēklas krustojot ar bāzes sēklām, kuras ir oficiāli sertificētas šādā trešā valstī, un

— kas ir novāktas kādā citā dalībvalstī,

pēc pieprasījuma un neskarot Direktīvas 2002/53/EK noteikumus, jebkurā dalībvalstī oficiāli sertificē kā sertificētas sēklas, ja tām ir veikta attiecīgās kategorijas lauka apskate, kas atbilst I pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem, un ja oficiālā pārbaude ir apliecinājusi, ka attiecībā uz šo kategoriju ir izpildīti II pielikumā izklāstītie nosacījumi.

▼B

Ja šādos gadījumos sēklas ir iegūtas tieši no oficiāli sertificētām sēklām, ko izaudzē ataudzējumos pirms bāzes sēklām, dalībvalstis var atļaut tās oficiāli sertificēt par bāzes sēklām, ja ir izpildīti šai kategorijai paredzētie nosacījumi.

2. Eļļas augu un šķiedraugu sēklas, kas ir novāktas Kopienā un kas ir paredzētas sertificēšanai saskaņā ar 1. punktu,

— iepako un marķē ar oficiālu etiķeti, kas atbilst V pielikuma A un B punktā izklāstītajiem nosacījumiem, saskaņā ar 11. panta 1. punktu, un

— tām pievieno oficiālu dokumentu, kas atbilst V pielikuma C punktā izklāstītajiem nosacījumiem.

No pirmās daļas noteikumiem par iepakošanu un marķēšanu var atteikties, ja iestādes, kas ir atbildīgas par lauka apskatēm, kā arī iestādes, kas sagatavo dokumentus to sēklu sertificēšanai, kuras nav noteikti sertificētas, un iestādes, kuras ir atbildīgas par sertifikāciju, ir vienas un tās pašas iestādes, vai arī ja tās vienojas par atbrīvojumu.

▼M4

3. Dalībvalstis tāpat nodrošina, ka eļļas augu un šķiedraugu sēklas, kas novāktas trešā valstī, oficiāli sertificē pēc pieprasījuma, ja:

a) tās ir iegūtas tieši:

i) no bāzes sēklām vai pirmās paaudzes sēklām, kuras ir oficiāli sertificētas vienā vai vairākās dalībvalstīs vai trešā valstī, attiecībā uz kuru saskaņā ar 20. panta 1. punkta b) apakšpunktu ir konstatēta līdzvērtība,

vai

ii) dalībvalstī oficiāli sertificētas bāzes sēklas krustojot ar bāzes sēklām, kuras ir oficiāli sertificētas i) daļā minētajā trešā valstī;

b) tās ir izturējušas pārbaudi uz lauka atbilstīgi nosacījumiem, kas attiecīgajai kategorijai paredzēti lēmumā par līdzvērtību, kurš pieņemts saskaņā ar 20. panta 1. punkta a) apakšpunktu;

c) oficiālā pārbaudē ir konstatēts, ka ir izpildīti II pielikumā ietvertie nosacījumi, kas paredzēti attiecībā uz to pašu kategoriju.

▼M1

19.a pants

1. Dalībvalstis atļauj eļļas augu un šķiedraugu sugu sēklas pārdot šķirņu kombināciju veidā.

2. Šā panta 1. punktā:

▼M1

a) “šķirņu kombinācija” ir sertificētu sēklu kombinācija, kas iegūtas no konkrēta no apputeksnētāja atkarīga hibrīda un kas oficiāli atļauta saskaņā ar Direktīvu 2002/53/EK, un viena konkrēta apputeksnētāja vai vairāku konkrētu apputeksnētāju sertificētām sēklām, kuras tāpat ir atļautas, un mehāniski apvienots daļās, ko kopīgi noteikušas personas, kuras atbildīgas par šo komponentu saglabāšanu, par šādu kombināciju paziņojot sertificēšanas institūcijai;

b) “no apputeksnētāja atkarīgs hibrīds” ir vīrišķi sterilais komponents “šķirnes kombinācijas” ietvaros (sievišķais komponents);

c) “apputeksnētājs(-i)” ir komponents(-i), kas kaisa ziedputekšņus “šķirnes kombinācijas” ietvaros (vīrišķais komponents).

3. Sievišķo un vīrišķo komponentu sēklas pārklāj, izmantojot dažādu krāsu sēklu apvalkus.

▼B

20. pants

1. Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pēc Komisijas priekšlikuma nosaka, vai:

a) Direktīvas 18. pantā paredzētajā gadījumā lauka apskates trešā valstī atbilst I pielikumā izklāstītajiem nosacījumiem;

▼M4

b) eļļas augu un šķiedraugu sēklas, kas novāktas trešā valstī un kam ir tādas pašas garantijas attiecībā uz to īpašībām un pasākumiem, kuri paredz šo sēklu pārbaudi, identitātes nodrošināšanu, marķēšanu un kontroli, ir šajā ziņā līdzvērtīgas sēklām, kas ir novāktas Kopienas teritorijā un atbilst šīs direktīvas noteikumiem.

▼B

2. Šā panta 1. punktu piemēro arī jebkurai jaunai dalībvalstij no tās pievienošanās datuma līdz datumam, kad tajā stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai ievērotu šo direktīvu.

21. pants

1. Lai novērstu jebkādus pagaidu sarežģījumus vispārējā bāzes vai sertificētu sēklu piegādē, kuri rodas Kopienā un kurus nevar citādi atrisināt, saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru var nolemt, ka dalībvalstis uz noteiktu laiku atļauj visā Kopienā tirgot tādas kategorijas sēklas, kurām izvirzītas mazāk stingras prasības, vai “Kopējā lauksaimniecības augu šķirņu katalogā” vai dalībvalstu šķirņu katalogos neiekļautu šķirņu sēklas tādā daudzumā, kāds vajadzīgs, lai atrisinātu piegādes sarežģījumus.

▼B

2. Jebkādas attiecīgas šķirnes sēklu kategorijai oficiālā etiķete ir etiķete, kas paredzēta atbilstošajai kategorijai; sēklām, kuru šķirnes nav iekļautas iepriekš minētajos katalogos, oficiālā etiķete ir etiķete, kas ir paredzēta komercsēklām. Etiķetē vienmēr ir norādīts, ka attiecīgās sēklas ir tādas kategorijas sēklas, kura atbilst mazāk stingrām prasībām.

3. Noteikumus 1. punkta piemērošanai izstrādā saskaņā ar 25. panta 2. punktā minēto procedūru.

22. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, ka attiecībā uz eļļas augu un šķiedraugu sēklu tirdzniecību veic oficiālas pārbaudes vismaz izlases pārbaužu veidā, lai pārbaudītu atbilstību šīs direktīvas prasībām.

2. Neskarot sēklu brīvu apriti Kopienā, dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka tirgojot no trešām valstīm ievestus sēklu daudzumus, kas pārsniedz divus kilogramus, par tām sniegtu šādu informāciju:

a) suga;

b) šķirne;

c) kategorija;

d) ražotājvalsts un oficiālā kontroles iestāde;

e) nosūtīšanas valsts;

f) importētājs;

g) sēklu daudzums.

Šīs informācijas sniegšanas veidu var noteikt saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru.

▼M3

23. pants

1. Kopienas salīdzinošās pārbaudes un pētījumus Kopienā veic to eļļas augu un šķiedraugu sēklu paraugu pēcpārbaudei, kuras laiž pārdošanā saskaņā ar šīs direktīvas obligātajiem vai izvēles noteikumiem un kuras paņemtas paraugu ņemšanas laikā. Salīdzinošajās pārbaudēs un pētījumos drīkst ietvert:

— sēklas, kas novāktas trešās valstīs,

— sēklas, kas piemērotas bioloģiskai ražošanai,

— sēklas, kas laistas pārdošanā saistībā ar auga ģenētisko resursu saglabāšanu *in situ* un ilgstošu izmantošanu.

2. Šīs salīdzinošās pārbaudes un pētījumus izmanto, lai saskaņotu sertificēšanas tehniskās metodes un lai pārbaudītu, vai ir izpildīti tie nosacījumi, kuriem jāatbilst sēklām.

▼M3

3. Komisija, rīkojoties saskaņā ar 25. panta 2. punktā minēto procedūru, veic pasākumus, kas vajadzīgi salīdzināmo pārbaužu un pētījumu veikšanai. Komisija informē 25. panta 1. punktā minēto komiteju par tehniskajiem pasākumiem pārbaužu un pētījumu veikšanai un to rezultātiem.

4. Kopiena var finansēt šā panta 1. un 2. punktā minēto pārbaužu un pētījumu veikšanu.

Finansiālais ieguldījums nepārsniedz gada apropriācijas, par kurām budžeta lēmējinstitūcija ir pieņēmusi lēmumu.

5. Pārbaudes un pētījumus, kuros drīkst izmantot Kopienas finansiālo ieguldījumu, kā arī sīki izstrādātus noteikumus finansiālā ieguldījuma nodrošināšanai nosaka saskaņā ar 25. panta 2. punktā paredzēto procedūru.

6. Šā panta 1. un 2. punktā paredzētās pārbaudes un pētījumus drīkst veikt vienīgi valsts institūcijas vai juridiskas personas, kuras darbojas valsts pārraudzībā.

▼B

24. pants

Grozījumus, kas izdarāmi pielikumos, ņemot vērā zinātnes vai tehnikas attīstību, pieņem saskaņā ar 25. panta 2. punktā minēto procedūru.

25. pants

1. Komisijai palīdz Pastāvīgā lauksaimniecības, dārzkopības un mežsaimniecības sēklu un reproduktīvā materiāla komiteja, kas izveidota saskaņā ar Padomes Lēmuma 66/399/EEK 1. pantu ([1]).

2. Ja ir atsauce uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 4. un 7. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 4. panta 3. punktā paredzētais laika posms ir viens mēnesis.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

26. pants

Izņemot gadījumus, kad II pielikumā attiecībā uz slimību, kaitīgu organismu un slimību pārnēsātāju esamību ir paredzēts citādi, šī direktīva neskar valstu tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz cilvēku, dzīvnieku vai augu veselības un dzīvības aizsardzību vai rūpnieciskā un komerciālā īpašuma aizsardzību.

([1]) OV L 286, 4.10.1989., 24. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 96/336/EK (OV L 128, 29.5.1996., 23. lpp.).

▼B

27. pants

1. Var pieņemt īpašus nosacījumus saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru, ņemot vērā attīstību šādās jomās:

a) nosacījumi, ar kādiem var tirgot ķīmiski apstrādātas sēklas;

b) nosacījumi, ar kādiem sēklas var tirgot saistībā ar saglabāšanu *in situ* un augu ģenētisko resursu ilgtspējīgu izmantošanu, to skaitā tādu sugu sēklu maisījumus, kuros ir arī sugas, kas ir uzskaitītas Padomes Direktīvas 2002/53/EK 1. pantā un ir saistītas ar īpašām dabīgām un pusdabīgām dzīvotnēm, un ko apdraud ģenētiskā erozija;

c) nosacījumi, ar kādiem var tirgot sēklas, kas ir derīgas bioloģiskajai ražošanai.

2. Īpašie nosacījumi, kas minēti 1. punkta b) apakšpunktā, jo īpaši ietver šādus punktus:

a) šo sugu sēklām ir zināma izcelsmes vieta, ko apstiprinājusi katras dalībvalsts attiecīgā iestāde sēklu tirdzniecībai noteiktos apgabalos;

b) atbilstoši kvantitatīvie ierobežojumi.

28. pants

Pēc dalībvalsts lūguma, ievērojot 25. panta 2. punktu, šo valsti var pilnībā vai daļēji atbrīvot no pienākuma piemērot šīs direktīvas noteikumus, izņemot 17. pantu:

a) attiecībā uz šādām sugām:

— saflors;

b) attiecībā uz citām sugām, kuras parasti netiek reproducētas vai tirgotas tās teritorijā.

29. pants

Dalībvalstis dara zināmus Komisijai galvenos to savu tiesību aktu noteikumus, ko tās pieņem jomā, kuru reglamentē šī direktīva.

Komisija par to informē pārējās dalībvalstis.

30. pants

Ne vēlāk kā 2004. gada 1. februārī Komisija iesniedz detalizētu novērtējumu sertificēšanas kārtības vienkāršošanai, ko ievieš ar Direktīvas 98/96/EK 5. pantu. Šajā novērtējumā uzmanību jo īpaši vērš uz iespējamo ietekmi uz sēklu kvalitāti.

31. pants

1. Direktīvu 69/208/EEK, kas grozīta ar VI pielikuma A daļā minētajām direktīvām, atceļ, neskarot dalībvalstu saistības, kas saistītas ar VI pielikuma B daļā minēto direktīvu noteiktajiem pārņemšanas termiņiem.

▼B

2. Norādes uz atcelto direktīvu uzskata par norādēm uz šo direktīvu, un tās jālasa saskaņā ar VII pielikumā doto korelācijas tabulu.

32. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

33. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

▼M5

I PIELIKUMS

NOSACĪJUMI, KAS JĀIEVĒRO ATTIECĪBĀ UZ KULTŪRAUGIEM

1. Iepriekšējie sējumi laukā nav nesavienojami ar kultūrauga sugu un šķirņu sēklu ražošanu, un lauks ir pietiekami brīvs no tādiem augiem, kas ir saglabājušies no iepriekšējiem sējumiem.

Attiecībā uz *Brassica napus* hibrīdiem kultūraugu audzē audzēšanas laukā, kur piecus gadus nav audzēti *Brassicaceae* (krustziežu dzimtas) augi.

2. Kultūraugs atbilst šādiem standartiem attiecībā uz attālumiem no tuvumā esošiem putekšņu avotiem, kā rezultātā var notikt nevēlama svešappute.

Kultūraugs	Minimālais attālums
►C1 *Brassica* spp., izņemot *Brassica napus, Cannabis sativa*, izņemot vienmāju *Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi, Sinapis alba*: ◄	
— bāzes sēklu ražošanai	400 m
— sertificētu sēklu ražošanai	200 m
Brassica napus:	
— šķirņu bāzes sēklu ražošanai, kas nav hibrīdi	200 m
— hibrīdu bāzes sēklu ražošanai	500 m
— šķirņu sertificētu sēklu ražošanai, kas nav hibrīdi	100 m
— hibrīdu sertificētu sēklu ražošanai	300 m
Cannabis sativa, vienmāju *Cannabis sativa*:	
— bāzes sēklu ražošanai	5 000 m
— sertificētu sēklu ražošanai	1 000 m
Helianthus annuus:	
— hibrīdu bāzes sēklu ražošanai	1 500 m
— šķirņu bāzes sēklu ražošanai, izņemot hibrīdus	750 m
— sertificētu sēklu ražošanai	500 m

▼M5

Kultūraugs	Minimālais attālums
Gossypium hirsutum un/vai *Gossypium barbadense*:	
►C1 — *Gossypium hirsutum* bāzes sēklu ražošanai ◄	100 m
►C1 — *Gossypium barbadense* bāzes sēklu ražošanai ◄	200 m
— *Gossypium hirsutum* šķirņu, kas nav hibrīdi, un vienas sugas hibrīdu sertificētu sēklu ražošanai, kas ražotas, neizmantojot citoplazmatisko vīrišķo sterilitāti (CVS)	30 m
— *Gossypium hirsutum* vienas sugas hibrīdu sertificētu sēklu ražošanai, kas ražotas, izmantojot CVS	800 m
— *Gossypium barbadense* šķirņu, kas nav hibrīdi, un vienas sugas hibrīdu sertificētu sēklu ražošanai, kas ražotas, neizmantojot CVS	150 m
— *Gossypium barbadense* vienas sugas hibrīdu sertificētu sēklu ražošanai, kas ražotas, izmantojot CVS	800 m
— *Gossypium hirsutum* un *Gossypium barbadense* stabilu starpsugu hibrīdu bāzes sēklu ražošanai	200 m
— *Gossypium hirsutum* un *Gossypium barbadense* stabilu starpsugu hibrīdu un hibrīdu, kas ražoti, neizmantojot CVS, sertificētu sēklu ražošanai	150 m
— *Gossypium hirsutum* un *Gossypium barbadense* hibrīdu sertificētu sēklu ražošanai, kas ražotas, izmantojot CVS	800 m

Šos attālumus var neievērot, ja ir pietiekama aizsardzība pret nevēlamu svešapputi.

3. Kultūraugam piemīt pietiekama šķirnes identitāte un šķirnes tīrība, vai attiecībā uz inbredlīnijas kultūraugu, pietiekama identitāte un tīrība attiecībā uz tās īpašībām.

Hibrīdšķirņu sēklu ražošanā iepriekš minētos noteikumus piemēro arī komponentu īpašībām, tostarp vīrišķajai sterilitātei vai auglības atjaunošanai.

Brassica juncea, Brassica nigra, Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi, Gossypium spp. kultūraugi un *Helianthus annuus* un *Brassica napus* hibrīdi jo īpaši atbilst šādiem citiem standartiem vai nosacījumiem:

A. *Brassica juncea, Brassica nigra, Cannabis sativa, Carthamus tinctorius, Carum carvi* un *Gossypium* spp., izņemot hibrīdus:

to sugas kultūraugu skaits, kas atpazīstami kā acīmredzami nepiederoši šķirnei, nepārsniedz

— vienu uz 30 m^2 bāzes sēklu ražošanai,

— vienu uz 10 m^2 sertificētu sēklu ražošanai.

▼**M5**

B. *Helianthus annuus* hibrīdi:

a) augu skaita procentuālais daudzums, ko atpazīst kā acīmredzami nepiederošu inbredlīnijai vai komponentam, nepārsniedz:

aa) bāzes sēklu ražošanai:	
i) inbredlīnijas	0,2 %
ii) vienkāršie hibrīdi:	
— vīrišķais vecākaugs, augi, kas izkaisījuši ziedputekšņus laikā, kad 2 % vai lielākam daudzumam sievišķo augu ir apputeksnēties spējīgi ziedi	0,2 %
— sievišķais vecākaugs	0,5 %
bb) sertificētu sēklu ražošanai:	
— vīrišķais komponents, augi, kas izkaisījuši ziedputekšņus laikā, kad 5 % vai lielākam daudzumam sievišķo augu ir apputeksnēties spējīgi ziedi	0,5 %
— sievišķais komponents	1,0 %

b) hibrīdo šķirņu sēklu ražošanā ievēro šādus citus standartus vai nosacījumus:

aa) vīrišķā komponenta augi kaisa pietiekamu daudzumu ziedputekšņu sievišķā komponenta augu ziedēšanas laikā;

bb) kad sievišķā komponenta augiem ir attīstījušies drīksnas pavedieni, sievišķā komponenta augu skaita procentuālais daudzums, kas ir kaisījuši vai kaisa ziedputekšņus, nepārsniedz 0,5 %;

cc) bāzes sēklu ražošanai kopējais sievišķā komponenta augu skaita procentuālais daudzums, ko atpazīst kā acīmredzami nepiederošu komponentam un kas ir kaisījuši vai kaisa ziedputekšņus, nepārsniedz 0,5 %;

dd) ja nav iespējams ievērot II pielikuma I daļas 2. punktā paredzēto nosacījumu, ievēro šādus nosacījumus: vīrišķi sterilo komponentu izmanto, lai iegūtu sertificētas sēklas, izmantojot vīrišķo komponentu, kas satur īpašu atjaunojošo līniju vai līnijas, lai vismaz viena trešdaļa no augiem, kuri izaudzēti no iegūtā hibrīda, dotu ziedputekšņus, kas būtu pieņemami visos aspektos.

C. *Brassica napus* hibrīdi, kurus iegūst, izmantojot vīrišķo sterilitāti:

a) augu skaita procentuālais daudzums, ko atpazīst kā acīmredzami nepiederošu inbredlīnijai vai komponentam, nepārsniedz:

aa) bāzes sēklu ražošanai	
i) inbredlīnijas	0,1 %
ii) vienkāršie hibrīdi:	
— vīrišķais komponents	0,1 %

▼M5

— sievišķais komponents	0,2 %
bb) sertificētu sēklu ražošanai	
— vīrišķais komponents	0,3 %
— sievišķais komponents	1,0 %

b) vīrišķā sterilitāte ir vismaz 99 % bāzes sēklu ražošanai un 98 % sertificētu sēklu ražošanai. Vīrišķās sterilitātes līmeni novērtē, pārliecinoties, ka ziedos nav auglīgu putekšnīcu.

D. *Gossypium hirsutum* un *Gossypium barbadense* hibrīdi:

a) kultūraugos *Gossypium hirsutum* un *Gossypium barbadense* vecākauga līniju bāzes sēklu iegūšanai gan sievišķā, gan vīrišķā vecākauga līnijas minimālā šķirnes tīrība ir 99,8 %, ja 5 % vai lielākam daudzumam sēklaugu ir apputeksnēties spējīgi ziedi. Sēklas ražojošā vecākauga līnijas vīrišķās sterilitātes līmeni novērtē, pārliecinoties, vai ziedos ir sterilas putekšnīcas, un tas ir ne mazāks par 99,9 %;

b) kultūraugos *Gossypium hirsutum* un/vai *Gossypium barbadense* hibrīdšķirņu sertificētu sēklu iegūšanai gan sēklas ražojošā vecākauga līnijas, gan ziedputekšņu vecākauga līnijas minimālā šķirnes tīrība ir 99,5 %, ja 5 % vai lielākam daudzumam sēklaugu ir apputeksnēties spējīgi ziedi. Sēklas ražojošā vecākauga līnijas vīrišķās sterilitātes līmeni novērtē, pārliecinoties, vai ziedos ir sterilas putekšnīcas, un tas ir ne mazāks par 99,7 %.

4. Pēc iespējas ierobežo tādu kaitīgu organismu klātbūtni, kuri mazina sēklu lietderību. *Glycine max* gadījumā šis nosacījums ir īpaši piemērojams organismiem *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea*, *Diaporthe phaseolorum* var. *caulivora* un var. *sojae, Phialophora gregata* un *Phytophthora megasperma* f.sp. *glycinea*.

5. Atbilstību iepriekš minētajiem citiem standartiem vai nosacījumiem attiecībā uz bāzes sēklām pārbauda oficiālās pārbaudēs uz lauka un attiecībā uz sertificētām sēklām, oficiālās pārbaudēs uz lauka vai arī pārbaudēs, ko veic oficiālā uzraudzībā. Minētās lauka pārbaudes veic saskaņā ar šādiem nosacījumiem.

A. Kultūrauga stāvoklis un attīstības stadija ļauj veikt attiecīgu pārbaudi.

B. Visiem kultūraugiem, izņemot *Helianthus annuus, Brassica napus, Gossypium hirsutum* un *Gossypium barbadense* hibrīdu kultūraugus, veic vismaz vienu lauka pārbaudi.

Attiecībā uz *Helianthus annuus* hibrīdiem veic vismaz divas lauka pārbaudes.

Attiecībā uz *Brassica napus* hibrīdiem veic vismaz trīs lauka pārbaudes. Pirmo pārbaudi veic pirms ziedēšanas perioda sākuma, otro – ziedēšanas perioda sākumā, bet trešo – ziedēšanas perioda beigās.

▼**M5**

Attiecībā uz *Gossypium hirsutum* un/vai *Gossypium barbadense* hibrīdiem veic vismaz trīs lauka pārbaudes. Pirmo pārbaudi veic ziedēšanas perioda sākumā, otro – pirms ziedēšanas perioda beigām un trešo – vajadzības gadījumā ziedēšanas perioda beigās pēc vecākaugu ziedputekšņu atdalīšanas.

C. Ar attiecīgām metodēm nosaka pārbaudāmā lauka daļu lielumu, skaitu un sadalījumu, lai pārbaudītu atbilstību šā pielikuma noteikumiem.

▼M5

II PIELIKUMS

NOSACĪJUMI, KAS JĀIEVĒRO ATTIECĪBĀ UZ SĒKLĀM

I. BĀZES SĒKLAS UN SERTIFICĒTAS SĒKLAS

1. Sēklām piemīt pietiekama šķirnes identitāte un šķirnes tīrība. Turpmāk minēto sugu sēklas jo īpaši atbilst šādiem citiem standartiem vai nosacījumiem:

Suga un kategorija	Minimālā šķirnes tīrība (%)
Arachis hypogaea:	
— bāzes sēklas	99,7
— sertificētas sēklas	99,5
Brassica napus, izņemot hibrīdus, izņemot tikai rupjai lopbarībai paredzētās šķirnes, B*rassica rapa*, izņemot tikai rupjai lopbarībai paredzētās šķirnes	
— bāzes sēklas	99,9
— sertificētas sēklas	99,7
Brassica napus ssp., izņemot hibrīdus, tikai rupjai lopbarībai paredzētās šķirnes, *Brassica rapa*, tikai rupjai lopbarībai paredzētās šķirnes, *Helianthus annuus*, izņemot hibrīdās šķirnes, to skaitā to komponentus, *Sinapis alba*:	
— bāzes sēklas	99,7
— sertificētas sēklas	99,0
Glycine max:	
— bāzes sēklas	99,5
— sertificētas sēklas	99,0
Linum usitatissimum:	
— bāzes sēklas	99,7
— sertificētas sēklas, pirmā paaudze	98,0
— sertificētas sēklas, otrā un trešā paaudze	97,5
Papaver somniferum:	
— bāzes sēklas	99,0
— sertificētas sēklas	98,0

Minimālo šķirnes tīrību pārbauda galvenokārt lauka pārbaudēs, ko veic saskaņā ar I pielikumā minētajiem nosacījumiem.

▼M5

2. Attiecībā uz *Brassica napus* hibrīdiem, kurus iegūst, izmantojot vīrišķo sterilitāti, sēklas atbilst a) līdz d) apakšpunktā minētajiem nosacījumiem un standartiem.

a) Sēklām piemīt pietiekama identitāte un tīrība attiecībā uz to komponentu šķirņu pazīmēm, tostarp vīrišķo sterilitāti vai auglības atjaunošanu.

▼M6

b) Sēklu minimālā šķirnes tīrība ir šāda:

— bāzes sēklas, sievišķais komponents: 99,0 %,

— bāzes sēklas, vīrišķais komponents: 99,9 %,

— ziemas rapša šķirņu sertificētas sēklas: 90,0 %,

— vasaras rapša šķirņu sertificētas sēklas: 85,0 %.

▼M5

c) Sēklas sertificē kā sertificētas sēklas tikai tad, ja ir pienācīgi ievēroti oficiālo zemes gabalu pēcpārbaužu rezultāti oficiāli ņemtiem bāzes sēklu paraugiem, kas veiktas to sēklu augšanas periodā, kuras reģistrē sertificēšanai kā sertificētas sēklas, lai pārliecinātos, vai bāzes sēklas atbilst prasībām, kas tām izvirzītas attiecībā uz identitāti un komponentu īpašībām, tostarp vīrišķo sterilitāti, un standartiem attiecībā uz b) apakšpunktā noteikto bāzes sēklu minimālo šķirnes tīrību.

Attiecībā uz hibrīdu bāzes sēklām šķirnes tīrību var novērtēt ar attiecīgo bioķīmisko metožu palīdzību.

d) To, vai ir ievēroti standarti attiecībā uz b) apakšpunktā noteikto hibrīdu sertificēto sēklu minimālo šķirnes tīrību, kontrolē, veicot oficiālas pēcpārbaudes attiecīgam daudzumam oficiāli ņemtu paraugu. Drīkst izmantot attiecīgās bioķīmiskās metodes.

3. Ja nav iespējams izpildīt I pielikuma 3. B. b) dd) punktā minētos nosacījumu, ievēro šādu nosacījumu: ja sertificētu *Helianthus annuus* hibrīdu sēklu ražošanai izmanto sievišķi vīrišķi sterilo komponentu un vīrišķo komponentu, kas neatjauno vīrišķo auglību, sēklas, kas iegūtas no vīrišķi sterilā vecākauga, sajauc ar sēklām, kas iegūtas no pilnīgi auglīga vecākauga. Vīrišķi sterila vecākauga sēklu attiecība pret vīrišķi auglīgu vecākaugu nav lielāka kā divi pret vienu.

4. Sēklas atbilst šādiem citiem standartiem vai nosacījumiem attiecībā uz dīgtspēju, analītisko tīrību un citu augu sugu, to skaitā *Orobanche* spp., sēklu saturu.

▼M5

A. Tabula.

Suga un kategorija	Minimālā dīgtspēja (% no tīrām sēklām)	Analītiskā tīrība		Maksimālais saturs pēc citu augu sugu sēklu skaita paraugā ar svaru, kas norādīts III pielikuma 4. ailē (katrā ailē kopā)							Nosacījumi attiecībā uz *Orobanche* sēklām
		Minimālā analītiskā tīrība (% no svara)	Maksimālais citu augu sugu sēklu saturs (% no svara)	Citas augu sugas a)	*Avena fatua, Avena sterilis*	*Cuscuta* spp.	*Avena fatua, Avena sterilis*	*Rumex* spp. izņemot *Rumex acetosella*	*Alopecurus myosuroides*	*Lolium remotum*	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Arachis hypogaea	70	99	—	5	0	0 c)					
Brassica spp.											
— bāzes sēklas	85	98	0,3	—	0	0 c) d)	10	2			
— sertificētas sēklas	85	98	0,3	—	0	0 c) d)	10	5			
Cannabis sativa	75	98	—	30 b)	0	0 c)					e)
Carthamus tinctorius	75	98	—	5	0	0 c)					e)
Carum carvi	70	97	—	25 b)	0	0 c) d)	10		3		
Glycine max	80	98	—	5	0	0 c)					
Gossypium spp.	80	98	—	15	0	0 c)					
Helianthus annuus	85	98	—	5	0	0 c)					
Linum usitatissimum:											
— šķiedras lini	92	99	—	15	0	0 c) d)			4	2	

▼M5

Suga un kategorija	Minimālā dīgtspēja (% no tīrām sēklām)	Analītiskā tīrība		Maksimālais saturs pēc citu augu sugu sēklu skaita paraugā ar svaru, kas norādīts III pielikuma 4. ailē (katrā ailē kopā)							Nosacījumi attiecībā uz *Orobanche* sēklām
		Minimālā analītiskā tīrība (% no svara)	Maksimālais citu augu sugu sēklu saturs (% no svara)	Citas augu sugas a)	*Avena fatua, Avena sterilis*	*Cuscuta* spp.	*Avena fatua, Avena sterilis*	*Rumex* spp. izņemot *Rumex acetosella*	*Alopecurus myosuroides*	*Lolium remotum*	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
— eļļas lini	85	99	—	15	0	0 c) d)			4	2	
Papaver somniferum	80	98	—	25 b)	0	0 c) d)					
Sinapis alba:											
— bāzes sēklas	85	98	0,3	—	0	0 c) d)	10	2			
— sertificētas sēklas	85	98	0,3	—	0	0 c) d)	10	5			

▼M5

B. Citi standarti vai nosacījumi, ko piemēro, ja uz tiem ir atsauce tabulā šā pielikuma I daļas 4. punkta A apakšpunktā:

a) maksimālais sēklu saturs, kas noteikts 5. ailē, attiecas arī uz 6. līdz 11. ailē minēto sugu sēklām;

b) citu augu sugu sēklām kopējais saturs pēc skaita nav jānosaka, ja vien nav šaubu par 5. ailē minēto nosacījumu ievērošanu;

c) *Cuscuta* spp. sēklas pēc skaita nav jānosaka, ja vien nav šaubu par 7. ailē minēto nosacījumu ievērošanu;

d) vienas *Cuscuta* spp. sēklas klātbūtni noteiktā svara paraugā neuzskata par piemaisījumu, ja otrā tāda paša svara paraugā nav nevienas *Cuscuta* spp. sēklas;

e) sēklās nav *Orobanche* spp.; tomēr vienas *Orobanche* spp. sēklas klātbūtni 100 g smagā paraugā neuzskata par piemaisījumu, ja otrā 200 g smagā paraugā nav nevienas *Orobanche* spp. sēklas.

5. Pēc iespējas ierobežo tādu kaitīgu organismu klātbūtni, kuri mazina sēklu lietderību. Sēklas jo īpaši atbilst šādiem citiem standartiem vai nosacījumiem:

A. Tabula.

Suga	Kaitīgie organismi			
	Maksimālais procentuālais daudzums pēc sēklu skaita, kas piesārņots ar kaitīgiem organismiem (katrā ailē kopā)			*Sclerotinia sclerotiorum* (maksimālais sklerociju skaits vai sklerociju daļas tāda svara paraugā, kas norādīts III pielikuma 4. ailē)
	Botrytis spp.	*Alternaria linicola, Phoma exigua* var. *linicola, Colletotrichum linicola, Fusarium* spp.	*Platyedra gossypiella*	
1	2	3	4	5
Brassica napus				10 b)
Brassica rapa				5 b)
Cannabis sativa	5			
Gossypium spp.			1	
Helianthus annuus	5			10 b)
Linum usitatissimum	5	5 a)		
Sinapis alba				5 b)

B. Citi standarti vai nosacījumi, ko piemēro, ja uz tiem ir atsauce tabulā šā pielikuma I daļas 5. punkta A apakšpunktā:

a) *Linum usitatissimum* – šķiedras liniem maksimālais procentuālais daudzums pēc sēklu skaita, kas piesārņots ar *Phoma exigua* var. *linicola*, nav lielāks par vienu;

b) *Sclerotinia sclerotiorum* sklerocijas vai sklerocijas daļas pēc skaita nav jānosaka, ja nav šaubu par šīs tabulas 5. ailē minēto nosacījumu ievērošanu.

▼**M5**

C. Īpaši standarti vai citi nosacījumi, ko piemēro *Glycine max*:

a) attiecībā uz *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea* maksimālais apakšparaugu skaits 5 000 sēklu paraugā uz vienu partiju, kas ir sīkāk iedalīts 5 apakšparaugos, par kuriem ir konstatēts, ka tie ir piesārņoti ar minēto organismu, nav lielāks par 4;

ja visos piecos apakšparaugos ir identificētas aizdomīgas kolonijas, katram apakšparaugam var izmantot atbilstošas bioķīmiskās pārbaudes attiecībā uz aizdomīgajām kolonijām, kas nodalītas īpaši labvēlīgā vidē, iepriekš minēto standartu vai nosacījumu apstiprināšanai;

b) attiecībā uz *Diaporthe phaseolorum* var. *phaseolorum* maksimālais piesārņoto sēklu skaits nav lielāks par 15 %;

c) procentuālais daudzums pēc inertā materiāla svara, kā noteikts saskaņā ar pašreizējām starptautiskajām testēšanas metodēm, nav lielāks par 0,3.

Saskaņā ar 25. panta 2. punktā minēto procedūru dalībvalstīm var atļaut neveikt pārbaudi attiecībā uz iepriekš minētajiem konkrētajiem standartiem vai nosacījumiem, ja vien, balstoties uz iepriekšējo pieredzi, nav šaubu par šo standartu vai nosacījumu ievērošanu.

II. KOMERCSĒKLAS

Izņemot 1. punktu, II pielikuma I iedaļā izklāstītos nosacījumus piemēro komercsēklām.

▼**M5**

III PIELIKUMS

PARTIJU UN PARAUGU SVARS

Suga	Partijas maksimālais svars (tonnās)	No partijas iegūstamā parauga minimālais svars (gramos)	Parauga svars noteikšanai pēc skaita, kas paredzēts II pielikuma I iedaļas 4. punkta A apakšpunkta tabulas 5. līdz 11. ailē un II pielikuma I iedaļas 5. punkta A apakšpunkta tabulas 5. ailē (gramos)
1	2	3	4
Arachis hypogaea	30	1 000	1 000
Brassica juncea	10	100	40
Brassica napus	10	200	100
Brassica nigra	10	100	40
Brassica rapa	10	200	70
Cannabis sativa	10	600	600
Carthamus tinctorius	25	900	900
Carum carvi	10	200	80
Glycine max	30	1 000	1 000
Gossypium spp.	25	1 000	1 000
Helianthus annuus	25	1 000	1 000
Linum usitatissimum	10	300	150
Papaver somniferum	10	50	10
Sinapis alba	10	400	200

Maksimālo partijas svaru nepārsniedz vairāk kā par 5 %.

▼B

IV PIELIKUMS

ETIĶETE

A. **Nepieciešamā informācija**

a) Bāzes sēklām un sertificētām sēklām

1. “EK noteikumi un standarti”.

2. Sertifikācijas iestāde un dalībvalsts vai to sākumburti.

▼M7

2.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.

▼B

3. Iepakojuma noslēgšanas mēnesis un gads, ko izsaka šādi: “noslēgts… (mēnesis un gads)” vai

mēnesis un gads, kad pēdējoreiz veikta oficiālā paraugu ņemšana sertifikācijas nolūkā, ko izsaka šādi: “paraugs ņemts… (mēnesis un gads)”.

4. Partijas atsauces numurs.

5. Suga, kurai norādīts vismaz botāniskais nosaukums, kas var būt saīsinātā veidā un bez autoru vārdiem; latīņu burtiem.

6. Šķirne, kas norādīta vismaz latīņu burtiem.

7. Kategorija.

8. Ražotājvalsts.

9. Deklarētais neto vai bruto svars.

10. Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, vielas lodīšu veidā vai citas cietas piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīrā sēklu svara un kopsvara aptuvenā attiecība.

11. To šķirņu gadījumā, kuras ir hibrīdi vai inbredlīnijas:

— bāzes sēklām, ja hibrīds vai inbredlīnija, kurai sēklas pieskaitāmas, ir oficiāli apstiprināta ar Direktīvu 2002/53/EK,

šā komponenta nosaukumam, ar kuru tā ir oficiāli apstiprināta, ar atsauci uz galīgo šķirni vai bez tās, hibrīda vai inbredlīnijas gadījumā, kas paredzētas vienīgi kā galīgās šķirnes komponenti, pievieno vārdu “komponents”,

— citos gadījumos bāzes sēklām:

komponenta nosaukumam, kuram bāzes sēklas ir pieskaitāmas, kas var būt koda veidā, pievieno atsauci uz galīgo šķirni, ar atsauci uz tās (vīrišķo vai sievišķo) funkciju vai bez šādas atsauces, un pievieno vārdu “komponents”,

— sertificētām sēklām:

šķirnes nosaukumam, kurai sēklas ir pieskaitāmas, pievieno vārdu “hibrīds”.

12. Ja ir atkārtoti pārbaudīta vismaz dīgtspēja, var pievienot vārdus “atkārtoti pārbaudīts… (mēnesis un gads)” un norādīt dienestu, kurš ir atbildīgs par šādas atkārtotas pārbaudes veikšanu. Šādu informāciju var norādīt uz oficiālas uzlīmes, kas pievienota oficiālajai etiķetei.

Saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru dalībvalstis var tikt atbrīvotas no pienākuma norādīt botānisko nosaukumu atsevišķai sugai, vajadzības gadījumā uz noteiktiem laika posmiem, ja ir konstatēts, ka trūkumi saistībā ar ieviešanu ir lielāki par priekšrocībām, kādas sagaidāmas no sēklu tirdzniecības.

▼M2

aa) Šķirņu kombinācijas sertificētām sēklām:

norāda a) punktā prasīto informāciju, izņemot to, ka šķirnes nosaukuma vietā norāda šķirņu kombinācijas nosaukumu (informācija "šķirņu kombinācija" un tās nosaukums) un dažādo komponentu svara procentuālos daudzumus, kas uzrādīti pa šķirnēm; pietiek norādīt šķirņu kombinācijas nosaukumu, ja pircējam rakstiski, pēc pieprasījuma ir norādīts svara procentuālais daudzums un tas ir oficiāli reģistrēts.

▼B

b) Komercsēklām

1. "EK noteikumi un standarti".
2. "Komercsēklas (nav sertificētas attiecībā uz šķirnēm)".
3. Sertifikācijas iestāde un dalībvalsts vai to sākumburti.

▼M7

3.a Oficiāli piešķirtais sērijas numurs.

▼B

4. Iepakojuma noslēgšanas mēnesis un gads, ko izsaka šādi: "noslēgts… (mēnesis un gads)".
5. Partijas atsauces numurs.
6. Suga, kurai norādīts vismaz botāniskais nosaukums, kas var būt saīsinātā veidā un bez autoru vārdiem; latīņu burtiem.
7. Ražošanas reģions.
8. Deklarētais neto vai bruto svars.
9. Ja ir norādīts svars un ir izmantotas pesticīdu granulas, vielas lodīšu veidā vai citas cietas piedevas, tad jānorāda šo piedevu īpašības, kā arī tīrā sēklu svara un kopsvara aptuvenā attiecība.
10. Ja ir atkārtoti pārbaudīta vismaz dīgtspēja, var pievienot vārdus "atkārtoti pārbaudīts… (mēnesis un gads)" un norādīt dienestu, kurš ir atbildīgs par šādas atkārtotas pārbaudes veikšanu. Šādu informāciju var norādīt uz oficiālas uzlīmes, kas pievienota oficiālajai etiķetei.

Saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru dalībvalstis var tikt atbrīvotas no pienākuma norādīt botānisko nosaukumu atsevišķai sugai, vajadzības gadījumā, uz noteiktiem laika posmiem, ja ir konstatēts, ka trūkumi saistībā ar ieviešanu ir lielāki priekšrocībām, kādas sagaidāmas no sēklu tirdzniecības.

B. **Minimālie izmēri**

110 mm × 67 mm

▼B

V PIELIKUMS

ETIĶETE UN DOKUMENTS, KAS SAGATAVOTS GADĪJUMĀ, JA SĒKLAS NAV GALĪGI SERTIFICĒTAS UN IR NOVĀKTAS KĀDĀ CITĀ DALĪBVALSTĪ

A. *Informācija, kas jānorāda uz etiķetes*

— iestāde, kura ir atbildīga par lauka apskati, un dalībvalsts vai to sākumburti,

▼M7

— oficiāli piešķirtais sērijas numurs,

▼B

— suga, kurai norādīts vismaz botāniskais nosaukums, kas var būt saīsinātā veidā un bez autoru vārdiem; latīņu burtiem,

— šķirne, kas norādīta vismaz latīņu burtiem; to (inbredlīniju, hibrīdo) šķirņu gadījumā, kuras paredzētas vienīgi kā hibrīdo šķirņu komponenti, pievieno vārdu "komponents",

— kategorija,

— hibrīdo šķirņu gadījumā vārds "hibrīds",

— lauka vai partijas atsauces numurs,

— deklarētais neto vai bruto svars,

— vārdi "sēklas nav galīgi sertificētas".

Saskaņā ar 25. panta 2. punktā izklāstīto procedūru dalībvalstis var tikt atbrīvotas no pienākuma norādīt botānisko nosaukumu atsevišķai sugai, vajadzības gadījumā, uz noteiktiem laika posmiem, ja ir konstatēts, ka trūkumi saistībā ar ieviešanu ir lielāki par priekšrocībām, kādas sagaidāmas no sēklu tirdzniecības.

B. *Etiķetes krāsa*

Etiķete ir pelēka.

C. *Informācija, kas jānorāda dokumentā*

— iestāde, kas izsniedz šo dokumentu,

▼M7

— oficiāli piešķirtais sērijas numurs,

▼B

— suga, kurai norādīts vismaz botāniskais nosaukums, kas var būt saīsinātā veidā un bez autoru vārdiem; latīņu burtiem,

— šķirne, kas norādīta vismaz latīņu burtiem,

— kategorija,

— lauka apsēšanai izmantoto sēklu atsauces numurs un tās valsts vai to valstu nosaukumi, kuras ir sertificējušas šīs sēklas,

— lauka vai partijas atsauces numurs,

— platība, kas apstrādāta partijas iegūšanai, uz kuru attiecas šis dokuments,

— novākto sēklu daudzums un iepakojumu skaits,

— sertificētu sēklu gadījumā ataudzējumu skaits pēc bāzes sēklām,

▼B

— apliecinājums tam, ka ir izpildīti nosacījumi, kuriem jāatbilst kultūraugam, no kura ir iegūtas sēklas,

— vajadzības gadījumā, provizoriskās sēklu analīzes rezultāti.

▼B

VI PIELIKUMS

A DAĻA

ATCELTĀ DIREKTĪVA UN TĀS SECĪGIE GROZĪJUMI

(kas minēti 31. pantā)

Direktīva 69/208/EEK (OV L 169, 10.7.1969., 3. lpp.)	
Padomes Direktīva 71/162/EEK (OV L 87, 17.4.1971., 24. lpp.)	tikai 5. pants
Padomes Direktīva 72/274/EEK (OV L 171, 29.7.1972., 37. lpp.)	attiecas tikai uz atsaucēm, kas izdarītas Direktīvas 69/208/EEK 1. un 2. pantā
Padomes Direktīva 72/418/EEK (OV L 287, 26.12.1972., 22. lpp.)	tikai 5. pants
Padomes Direktīva 73/438/EEK (OV L 356, 27.12.1973., 79. lpp.)	tikai 5. pants
Padomes Direktīva 75/444/EEK (OV L 196, 26.7.1975., 6. lpp.)	tikai 5. pants
Padomes Direktīva 78/55/EEK (OV L 16, 20.1.1978., 23. lpp.)	tikai 5. pants
Komisijas Direktīva 78/388/EEK (OV L 113, 25.4.1978., 20. lpp.)	
Padomes Direktīva 78/692/EEK (OV L 236, 26.8.1978., 13. lpp.)	tikai 6. pants
Padomes Direktīva 78/1020/EEK (OV L 350, 14.12.1978., 27. lpp.)	tikai 3. pants
Komisijas Direktīva 79/641/EEK (OV L 183, 19.7.1979., 13. lpp.)	tikai 3. pants
Komisijas Direktīva 80/304/EEK (OV L 68, 14.3.1980., 33. lpp.)	
Komisijas Direktīva 81/126/EEK (OV L 67, 12.3.1981., 36. lpp.)	tikai 4. pants
Komisijas Direktīva 82/287/EEK (OV L 131, 13.5.1982., 24. lpp.)	tikai 3. un 4. pants
Padomes Direktīva 82/727/EEK (OV L 310, 6.11.1982., 21. lpp.)	
Komisijas Direktīva 82/859/EEK (OV L 357, 18.12.1982., 31. lpp.)	
Padomes Direktīva 86/155/EEK (OV L 118, 7.5.1986., 23. lpp.)	tikai 4. pants
Komisijas Direktīva 87/120/EEK (OV L 49, 18.2.1987., 39. lpp.)	tikai 4. pants
Komisijas Direktīva 87/480/EEK (OV L 273, 26.9.1987., 43. lpp.)	tikai 2. pants
Padomes Direktīva 88/332/EEK (OV L 151, 17.6.1988., 82. lpp.)	tikai 7. pants
Padomes Direktīva 88/380/EEK (OV L 187, 16.7.1988., 31. lpp.)	tikai 5. pants
Padomes Direktīva 90/654/EEK (OV L 353, 17.12.1990., 48. lpp.)	attiecas tikai uz atsaucēm, kas izdarītas attiecībā uz Direktīvas 69/208/EEK 2. panta un II pielikuma I 5. noteikumiem
Komisijas Direktīva 92/9/EEK (OV L 70, 17.3.1992., 25. lpp.)	
Komisijas Direktīva 92/107/EEK (OV L 16, 25.1.1993., 1. lpp.)	
Komisijas Direktīva 96/18/EK (OV L 76, 26.3.1996., 21. lpp.)	tikai 2. pants

▼B

Padomes Direktīva 96/72/EK (OV L 304, 27.11.1996., 10. lpp.)	tikai 1. panta 5. punkts
Padomes Direktīva 98/95/EK (OV L 25, 1.2.1999., 1. lpp.)	tikai 5. pants
Padomes Direktīva 98/96/EK (OV L 25, 1.2.1999., 27. lpp.)	tikai 5. pants

B DAĻA

TERMIŅI PĀRŅEMŠANAI VALSTU LIKUMOS

(kas minēti 31. pantā)

Direktīva	Pārņemšanas termiņš
69/208/EEK	1970. gada 1. jūlijs ([1]) ([2])
71/162/EEK	1970. gada 1. jūlijs (5. panta 1., 2. un 7. punkts)
	1972. gada 1. jūlijs (5. panta 3. punkts)
	1971. gada 1. jūlijs (citi noteikumi) ([1])
72/274/EEK	1972. gada 1. jūlijs (1. pants)
	1973. gada 1. janvāris (2. pants)
72/418/EEK	1973. gada 1. jūlijs
73/438/EEK	1973. gada 1. jūlijs (5. panta 3. punkts)
	1974. gada 1. janvāris (5. panta 4. punkts)
	1974. gada 1. jūlijs (citi noteikumi)
75/444/EEK	1975. gada 1. jūlijs (5. panta 2. punkts)
	1977. gada 1. jūlijs (citi noteikumi)
78/55/EEK	1978. gada 1. jūlijs (5. panta 2. punkts)
	1979. gada 1. jūlijs (citi noteikumi)
78/388/EEK	1981. gada 1. janvāris (1. panta 1. punkta ([3]). apakšpunkts un 2. punkta ([4]). apakšpunkts)
	1980. gada 1. jūlijs (citi noteikumi)
78/692/EEK	1977. gada 1. jūlijs (6. pants)
	1979. gada 1. jūlijs (citi noteikumi)
78/1020/EEK	1977. gada 1. jūlijs
79/641/EEK	1980. gada 1. jūlijs
80/304/EEK	1980. gada 1. jūlijs
81/126/EEK	1982. gada 1. jūlijs
82/287/EEK	1983. gada 1. janvāris
82/727/EEK	1982. gada 1. jūlijs
82/859/EEK	1983. gada 1. jūlijs

▼B

Direktīva	Pārņemšanas termiņš
86/155/EEK	1986. gada 1. marts (4. panta 3., 4. un 5. punkts)
	1987. gada 1. jūlijs (citi noteikumi)
87/120/EEK	1988. gada 1. jūnijs
87/480/EEK	1990. gada 1. jūlijs
88/332/EEK	
88/380/EEK	1992. gada 1. jūlijs (5. panta 10., 19. un 23. punkts un 25. punkta ([5]). apakšpunkts, un 5. panta 12. punkts)
	1990. gada 1. jūlijs (citi noteikumi)
90/654/EEK	
92/9/EEK	1992. gada 30. jūnijs
92/107/EEK	1994. gada 1. jūlijs
96/18/EK	1996. gada 1. jūlijs
96/72/EK	1997. gada 1. jūlijs ([6])
98/95/EK	2000. gada 1. februāris (Labojums OV L 126, 20.5.1999., 23. lpp.)
98/96/EK	2000. gada 1. februāris

([1]) Dānijai, Īrijai un Apvienotajai Karalistei 14. panta 1. punkta piemērošanai – 1973. gada 1. jūlijs; pārējo noteikumu piemērošanai bāzes sēklām – 1974. gada 1. jūlijs, bet pārējiem noteikumiem – 1976. gada 1. jūlijs.

([2]) Grieķijai – 1986. gada 1. janvāris, Spānijai – 1986. gada 1. marts un Portugālei – 1991. gada 1. janvāris.

([3]) Attiecībā uz I pielikuma 3. punktu.

([4]) Attiecībā uz II pielikuma I 1. punktu.

([5]) Tiktāl, ciktāl šie noteikumi paredz uz sēklu etiķetes norādīt sugas botānisko nosaukumu.

([6]) Atlikušās etiķešu rezerves, uz kurām ir saīsinājums "EEK", drīkst izmantot līdz 2001. gada 31. decembrim.

▼B

VII PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Direktīva 69/208/EEK	Šī direktīva
1. pants	1. panta pirmā daļa
17. pants	1. panta otrā daļa
1.a pants	2. panta 1. punkta a) apakšpunkts
2. panta 1. punkta A daļa	2. panta 1. punkta b) apakšpunkts
2. panta 1. punkta B daļas a) punkts	2. panta 1. punkta c) apakšpunkta i) daļa
2. panta 1. punkta B daļas b) punkts	2. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 1. punkta B daļas c) punkts	2. panta 1. punkta c) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 1. punkta B daļas d) punkts	2. panta 1. punkta c) apakšpunkta iv) daļa
2. panta 1. punkta B.a daļas 1. punkta a) apakšpunkts	2. panta 1. punkta d) apakšpunkta 1. daļas i) punkts
2. panta 1. punkta B.a daļas 1. punkta b) apakšpunkts	2. panta 1. punkta d) apakšpunkta 1. daļas ii) punkts
2. panta 1. punkta B.a daļas 2. punkta a) apakšpunkts	2. panta 1. punkta d) apakšpunkta 2. daļas i) punkts
2. panta 1. punkta B.a daļas 2. punkta b) apakšpunkts	2. panta 1. punkta d) apakšpunkta 2. daļas ii) punkts
2. panta 1. punkta B.a daļas 2. punkta c) apakšpunkts	2. panta 1. punkta d) apakšpunkta 2. daļas iii) punkts
2. panta 1. punkta C daļas a) punkts	2.panta 1. punkta e) apakšpunkta i) daļa
2. panta 1. punkta C daļas b) punkts	2. panta 1. punkta e) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 1. punkta C daļas c) punkts	2. panta 1. punkta e) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 1. punkta C daļas d) punkts	2. panta 1. punkta e) apakšpunkta iv) daļa
2. panta 1. punkta D daļas a) punkts	2. panta 1. punkta f) apakšpunkta i) daļa
2. panta 1. punkta D daļas b) punkts	2. panta 1. punkta f) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 1. punkta D daļas c) punkts	2. panta 1. punkta f) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 1. punkta D daļas d) punkts	2. panta 1. punkta f) apakšpunkta iv) daļa
2. panta 1. punkta E daļas a) punkts	2. panta 1. punkta g) apakšpunkta i) daļa
2. panta 1. punkta E daļas b) punkts	2. panta 1. punkta g) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 1. punkta E daļas c) punkts	2. panta 1. punkta g) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 1. punkta E daļas d) punkts	2. panta 1. punkta g) apakšpunkta iv) daļa
2. panta 1. punkta E.a daļas a) punkts	2. panta 1. punkta h) apakšpunkta iv) daļa
2. panta 1. punkta E.a daļas b) punkts	2. panta 1. punkta h) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 1. punkta E.a daļas c) punkts	2. panta 1. punkta h) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 1. punkta E.a daļas d) punkts	2. panta 1. punkta h) apakšpunkta iv) daļa

▼B

Direktīva 69/208/EEK	Šī direktīva
2. panta 1. punkta F daļas a) punkts	2. panta 1. punkta i) apakšpunkta i) daļa
2. panta 1. punkta F daļas b) punkts	2. panta 1. punkta i) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 1. punkta F daļas c) punkts	2. panta 1. punkta i) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 1. punkta F daļas d) punkts	2. panta 1. punkta i) apakšpunkta iv) daļa
2. panta 1. punkta G daļas a) punkts	2. panta 1. punkta j) apakšpunkta i) daļa
2. panta 1. punkta G daļas b) punkts	2. panta 1. punkta j) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 1. punkta G daļas c) punkts	2. panta 1. punkta j) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 1. punkta H daļas a) punkts	2. panta 1. punkta k) apakšpunkta i) daļa
2. panta 1. punkta H daļas b) punkts	2. panta 1. punkta k) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 1. punkta H daļas c) punkts	2. panta 1. punkta k) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 1.a punkts	2. panta 2. punkts
2. panta 1.b punkts	2. panta 3. punkts
2. panta 2. punkta a) apakšpunkts	—
2. panta 2. punkta b) apakšpunkts	2. panta 4. punkta a) apakšpunkts
2. panta 2. punkta c) apakšpunkts	—
2. panta 2. punkta d) apakšpunkts	2. panta 4. punkta b) apakšpunkts
2. panta 3. punkta i) apakšpunkta a) daļa	2. panta 5. punkta a) apakšpunkta i) daļa
2. panta 3. punkta i) apakšpunkta b) daļa	2. panta 5. punkta a) apakšpunkta ii) daļa
2. panta 3. punkta i) apakšpunkta c) daļa	2. panta 5. punkta a) apakšpunkta iii) daļa
2. panta 3. punkta i) apakšpunkta d) daļa	2. panta 5. punkta a) apakšpunkta iv) daļa
2. panta 3. punkta ii) apakšpunkts	2. panta 5. punkta b) apakšpunkts
2. panta 3. punkta iii) apakšpunkts	2. panta 5. punkta c) apakšpunkts
2. panta 3. punkta iv) apakšpunkts	2. panta 5. punkta d) apakšpunkts
2. panta 3. punkta v) apakšpunkts	2. panta 5. punkta otrā daļa
2. panta 4. punkts	2. panta 6. punkts
3. pants	3. pants
3.a pants	4. pants
4. pants	5. pants
4.a pants	6. pants
5. pants	7. pants
6. pants	8. pants
7. pants	9. pants
8. pants	10. pants
9. pants	11. pants

▼B

Direktīva 69/208/EEK	Šī direktīva
10. pants	12. pants
11. pants	13. pants
11.a pants	14. pants
12. pants	15. pants
12.a pants	16. pants
13. pants	17. pants
14. pants	19. pants
14.a pants	18. pants
15. panta 1. punkta a) apakšpunkts	20. panta 1. punkta a) apakšpunkts
15. panta 1. punkta b) apakšpunkts	20. panta 1. punkta b) apakšpunkts
16. pants	21. pants
18. pants	22. pants
19. pants	23. pants
20.a pants	24. pants
20. pants	25. pants
21. pants	26. pants
21.a panta 1. punkts	27. panta 1. punkts
21.a panta 2. punkta i) apakšpunkts	27. panta 2. punkta a) apakšpunkts
21.a panta 2. punkta ii) apakšpunkts	27. panta 2. punkta b) apakšpunkts
22. pants	28. pants
—	29. panta ([1]). punkts
—	30. panta ([2]). punkts
—	31. pants
—	32. pants
—	33. pants
I pielikums	I pielikums
II pielikuma I daļas 1. punkts	II pielikuma I daļas 1. punkts
II pielikuma I daļas 1. punkta a) apakšpunkts	II pielikuma I daļas 2. punkts
II pielikuma I daļas 2. punkts	II pielikuma I daļas 3. punkts
II pielikuma I daļas 3. punkts	II pielikuma I daļas 4. punkts
II pielikuma II daļa	II pielikuma II daļa
III pielikums	III pielikums
IV pielikuma A daļas a) punkta 1. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 1. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 2. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 2. apakšpunkts

▼B

Direktīva 69/208/EEK	Šī direktīva
IV pielikuma A daļas a) punkta 3. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 3. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 4. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 4. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 5. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 5. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 6. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 6. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 7. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 7. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 8. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 8. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 9. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 9. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 10. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 10. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 10.a apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 11. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas a) punkta 11. apakšpunkts	IV pielikuma A daļas a) punkta 12. apakšpunkts
IV pielikuma A daļas b) punkts	IV pielikuma A daļas b) punkts
IV pielikuma B daļa	IV pielikuma B daļa
V pielikums	V pielikums
—	VI pielikums
—	VII pielikums

(1) 98/95/EK 9. panta 2. punkts un 98/96/EK 8. panta 2. punkts.

(2) 98/96/EK 9. pants.